



Z koncertom „Muzikaliska jězba po časach“ w Bartskej ewangelskej cyrkwi zahaji so předwčerawšim nowy festiwal „Hornjołužiski swjedžen komorneje hudźby“. Mjz druhim staj tam rodzeny Dobranečan Johannes Krahl (na foće) a Josua Velten z Gießena simultanje na wobojich Eulowych piščelach Božeho domu „Sonata a due Organi“ Franza Danzija přednjesťoj. Foto: Jurij Helgest

Drěwčenjo čišć zesylnja

Gmejnska rada trjeba rozsudy a podpěru z Drježdźan

Łaz (AK/SN). Spěchowanske srědky za dróhu do Złyčina (Litschen) su zasadnje přizwolene, dotal pak njewuplaćene. Njespokojnosć zwuraznichu předewšm Drěwčenjo tónle tydžen na posedženju Łazowskeje gmejnskeje rady. Hižo wot lěta 2012 trěbny wutwar 3,7 kilometrow dolheho puća Drěwcy-Złyčin njechodži so přeco hišće zahajić. Pčinna toho je njewěste financowanje.

Něhdže 305 000 eurow je z wupisanja wušo. Wěštej stej podžěl 152 000 eurow Němskeje železnicy AG a swojski podžěl gmejny Łaz 50 000 eurow. Čakaja pak hišće na 129 000 eurow ze sakskeho krajneho zarjada za twar dróhow a wobchad Mišno. „W Mišnje nam k stawej wotdželanja nadawkow rjeknychu, zo je něčiči staw rozdawanja lěto 2018 ... Smy so na to na sakske hospodarske ministerstwo wobročili, prošo zapóslanca krajneho sejma Marka Šimana (CDU) a Franka Hirchu (2009–2019 zapóslanc CDU) wo podpěru. Budžemy nětko čišć na Drježdźany wukonjeć“, rjekny Drěwčanski wjesny

předstejcel Frank Linge, „štož so tule stawa, swědči w našich wočach wo zaprajenju krajneho knježerstwa.“

Hižo wosom lět prócuja so w Drěwcach wo skrućenu dróhu na mjenowanej čarje. Po mjenjenju potrjechenych wjesnjawow dyrba pjenjezy za to być. Wjes nochce tuchwilny zjaw hižo akceptować a žada sej wjetši angažement gmejny Łaz. Wolfgang Tietze, nawoda wěcneho wobłuka twarstwo a imobilijowy management, rozjasni, zo je „přewostajenje srědkow dotal wobkrućene, je pak hakle kónc lěta móžne“.

Z wupisanjom chcyše gmejna časowemu zastatkej zadžěwać. We wupisanju běchu twarske časy 2020 a wotpowědne wurunanske naprawy 2021 postajene. Z wuplaćenjom spěchowanskich srědkow by twarski spočatk zawěšćeny był. Bjez wuplaćenja pak nastawa gmejnej wulke riziko, cylotne wukony w etaće zawěšćić. Gmejnska rada je tuž po intensiwnje a dosć přeciwnje diskusiji z 13 přihłosowanjemi, jednym přeciwnym hłosom a jed-

nym hłosawzdaćom wobzamknyła, wupisanje nachwilnje zběhnyć. „Wobročimy so nětko najručšo na hospodarske ministerstwo. Naprašujemy so, hdy móžemy ze spěchowanskimi srědkami ličić. Runočasnje zetkamy so ze zamołwitymi w Drěwcach na městnje“, přilubi wjesnjawosta Thomas Leberecht (CDU). Nowe wupisanje ze spóźnjomym zawěšćenjom cyloho projekta ma po wěstym času slědować.

Mjeztym su potrjecheni z wobswětowymi zarjadami mnohe rozmołwy wjedli, mjz druhim z biosferowym rezervatom Hornjołužiska hola a haty. Jich starosć je, kak dotho Němska železnica swoje připrajenje financnych srědkow dźerži. Dale jich starosć, hač financowanje při wusadźenju wupisanja snano samo spadnje. Gmejnska radzičelka Angela Kubicki (CDU) sej žada: „Trjebamy zawjadowace wuprajenje Němskeje železnicy. Za to mēla so gmejna zasadzić.“ Gmejna Łaz je pola Němskeje železnicy hižo wo to prosyła, spěchowanske srědky tež hišće klětu přewostajić.

Z MĚSTOW A WSOW

Kinowy wječork wotměli

Radwor. Radworska młodžina mēše ideju, wuhotować „kino w klubje“. Před něšto dnjemi witaču na njón tam 90 hosći, zdžěli Jakub Wowčer. Wosebje swojby z džěćimi, wjesnjenjo a mlodstni z Radworja a wokoliny běchu přeprošeni. Serbski synchronizowany kanadiski film „Peeweje“ bě zazběh kinoweje nocy pod hołym njebjom. Hornjoserbsku premjeru mēše pask „SMY“, Sophie Cyžec z Njebjelčic a Luizy Nawkec z Wotrowa. Wonej bēštej z nim hłowne myto lońšeho krótkofilmoweho festiwalu w Choćebuzu dobyłoj. Wokoło połnoćy zakónči so Radworski kinowy wječor z filmom „The Imitation Game“.

Wjace pjenjez třěchikryjerjam

Budyšin. Nēhdže 500 třěchikryjerjow Budyskeho wokrjesa je za čas pandemije dale džěla. Nětko chcedža woni na hospodarskim wužitku wobdželeni być. To žada sej industrijne džěłarnistwo Twarić-ratarstwo-wobswět (IG BAU). „Knih z nadawkami su pjelnjene, zajimcy dyrba dotho čakać. Za sobudželaćerjow ma so čelne napinanje tež w móšni pokazać“, rjekny Peter Schubert, wobwodny předsyda IG BAU wuchodneje Sakskeje.

Aktualnje wjedže džěłarnistwo tarifowe jednanja wo rjemjesle. Džěłodawarjo běchu wotpokazali wjace mzdy plaćić. Po statistice zwjazzkowneho zarjada je wobrot najeabć koronu w přenim połlěće 2020 wo 6,7 procentow rozrostł.

Wužitna ideja za wulětnikarjow

Šula za delnjoserbsku rěč a kulturu Choćebuz je swoj nazymski semester hižo w awguscě zahajiła. Zarjadnišćo je tójšto zarjadowanjow lěta hinak planowało, štož bě koronapandemije dla trěbne.

Choćebuz (SN). Korony dla njebě Šuli za delnjoserbsku rěč a kulturu Choćebuz móžno organizować studijne jězby do wukraja abo do serbskeje wokoliny. Tak je sej nawodnistwo přemysliło něšto hinaše za maćernorěčnych a přecelow delnjoserbsčiny přihotować. Tak zetka so 10. septembra połsta z nich w Bórkowach, zo bychu čolmikowali, zhromadnje spěwali a so rozmołweli. Zajimcy běchu ze Šejnjejd, z Depska, Barbuka, z Wulkeho Dobrynja, Turjeja, Choćebuz, Stopišćow, Hochozy, Prjawoza a Drjenowa. Hochoženjo běchu samo z wulkim kremserom přijěli. Zdobom su ze serbskeje chorhoju kóždemu pokazali, zo su Serbja po puću.

Witanje bēše jara wutrobne, wšako

njeběchu so wosebje čí starši ludžo dlěje widželi. Wotjěli su woni z čolmom wot přistawa Rehnus w Bórkowach. Po niłkej wodze staj čolmarjej po krutej čarje jěto, štož zbudži w pućowacych zajim. Wšako njebě nowa wódna dróha hišće wšem znata.

Rěčna šula bě za kóždy čolm hudźbnika organizowała. Běchu to Fišerec swójba ze Slopišćow a Marion Kwicoj z Lipska. Woni poskićachu swojski repertoire na arkordeonje, gitarje a hubnej harmonice. Znate serbske pēsny na wšitcy rady sobu spěwali. Zdobom bě wjele chwile za rozmołwu. Tak su wuhodnoćili, štož bě so za čas wobmjezowanjow korony dla wšitko stalo. Po čolmikowanju su zhromadnje wobjedowali a jubilarom gratulowali. Nad małej ekstra štučku so narodninarjo jara zwjeselichu.

Dlěje, hač bě předwizdžane, su wulětnikarjo při krasnym wjedrje zhromadnosć hajili. Prjedy hač so rozžohnowachu, dorěčachu sej mjzsobne terminy za dalše zetkanja.



Nawodnica Šule za delnjoserbsku rěč Choćebuz Uta Henšelowa (srjedža) bě přeprošyła na wuprawu z čolmami po blótwoskich groblach. Mjz druhim je tam Marion Kwicoj (nalěwo) z Lipska spěwała a hudźiła. Foto: Uta Henšelowa

POLICIJA

■ Z awtom do chěže zrazytoj

Wóspork. Njeznateje pčinny dla je wčera Škoda do chěže we Wósporku zrazył, drje bjeztoho zo by borzdžil. Wohnjowci wobornicy dyrbjachu 81lětnu sobudžědu z čěžkim gratom z awta wuswobodzić, na což ju z helikopterom a šoferu z wuchowanskim wozom do chorownje dowjezechu. Policija pad přepytuje.

■ Pytaja swědkow

Komorow. Njeznaty šofer módreho VWja z Pirnaskim Kfz-znamješkom a při-

powěšakom je předwčerawšim na zwjazzkowej dróze B156 mjz Komorowom a Lěškej wobchad wohrozyl. Wulkodubrawska wobydlerska policija prosy swědkow, so pola njeje přizjewić.

■ Spěšnosć přepruwowali

Klukš. Tohorunja na B156 su zastojnicy srjedu mjz Klukšom a Minakałom spěšnosć něhdže 1500 jězdźidłow kontrolowali. Dohromady 32 šoferam wuprajichu porok. Wodžerjej Audija, kiž bě ze 163 km/h po puću, hrozjo pokuta znajmjeńša 600 eurow a sčazanje jězbnje dowolnosće na tři mēsacy.

Mysteriozna namakanka w skale



Wulka rozhorjenosć knježeše wčera dopoldnja při Naumannowym puću, sewjernje džiwinowego mosta přez awtodróhu A4 nedaloko Ramnowa. Dwanaće zastojnikow sakskeje policajskeje stafle nurjerjow z Lipska bě na próstwu Kamjenskeho policajskeho rewěra přijěto, zo bychu mysterioznu namakanku přepytali. Hižo wutoru bě přechodžowar nad wodu čerwjeny powjaz wuhladał. Tón wisaše na štom přiwjazany nad małej skału. Muž spyta za powjazom čahnyć, njemēše pak wuspěch. Zawołana policija a wohnjowa wobora z Porchowu njeběštej tohorunja wuspěšnej. Wčera krótko do 11 hodž. podachu so nětko nurjerjo do wody. We hlubokosći sydom metrow woni widžachu, zo je powjaz mjz kamjenjomaj zatłusnjeny. Skónčnje wučahnychu zastojnicy z wody wulki magnet, kotryž drje běchu ludžo při wudženju za starym železom wužiwal. Zastojnicy móžachu so tuž po spěšnym rozjasnjenju na přichodne zasadjenje podać. Foto: Rocci Klein

NAWĚSKAJ

BILDARNA Berno Masopust

Tischlerei
Masopust

Kimbark 33
Pančicy-Kukow
tel. (03 57 96) 9 62 89 handy 01 73 / 7 07 76 80

- wokna z drjewa, plasty a alu
- wankowne a nufikowne durje
- nufikowny wutwar
- twar drjewjanych schodow
- zymske zahrody
- wakenicy a žaluzije z drjewa, PVCja a aluminija

muchowe wokna

www.tischlerei-masopust.de • info@tischlerei-masopust.de

Wubědžowanje

Pytamy za swojbnymi receptami serbskich džědow a wowkow a za starymi wašnjemi předžělanja surowizny.

Po najlěpšich receptach Tomaš Lukaš wari a zhromadnje ze jury mytuje. Wjacore recepty zapodać je móžno: petr.brezan@domowina.de

Wšitke informacije namakaće pod: sorben-tourismus.de/wettbewerb.html

Foto: Hubert Bärkowsky (Bilte), Ron Petry